LECTEUR DE DVD XV-N320B XV-N322S

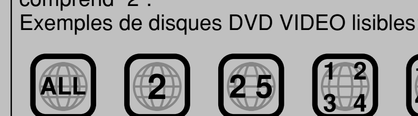


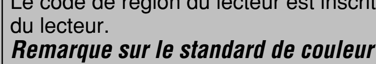
MANUEL D'INSTRUCTIONS

GNT0059-006B[EU]
FR 1005MOC-MW-SC

Code de région du DVD VIDEO

Ce lecteur peut reproduire les disques DVD VIDEO dont le numéro de code de région comprend "2".
Exemples de disques DVD VIDEO lisibles:





Le code de région du lecteur est inscrit à l'arrière du lecteur.

Remarque sur le standard de couleur

Ce lecteur prend en charge le système PAL, mais peut aussi reproduire les disques enregistrés avec le système NTSC. (les signaux vidéo NTSC sont convertis en signaux PAL et sortis.)

Accessoires fournis

Si quelque chose manquait, consulter immédiatement votre revendeur.
- Télécommande (x 1)
- Pile R6(SUM-3)/AA(15F) (x 2)

Mises en grade, précautions et indications diverses

ATTENTION
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

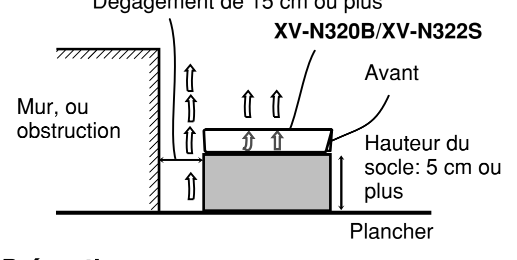
Attention - Touche ⏻/I STANDBY/ON!
Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur.
La touche ⏻/I STANDBY/ON, quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale.
L'alimentation du secteur peut être télécommandée.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER
1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e) | ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d) | VARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s) | VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

ATTENTION:
- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation.
(Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Attention: Ventilation Correcte
Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât. Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants:
Avant: Rien ne doit gêner le dégagement.
Flancs: Laisser 3 cm de dégagement latéral.
Dessus: Laisser 5 cm de dégagement supérieur.
Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière.
Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.



Précautions

Remarques sur le cordon d'alimentation
- Si vous avez l'intention de partir en voyage ou de vous absenter pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise secteur murale. Une petite quantité d'énergie continue (1,0W) d'être consommée quand le cordon d'alimentation est branché sur une prise murale.
- Pour débrancher le lecteur de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées!
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer le lecteur.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des accidents.
- Si le cordon est endommagé, consultez un revendeur et faites-le remplacer par un nouveau.

Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures
- Ne placez pas le lecteur dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l'eau pénétrait à l'intérieur du lecteur, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le lecteur dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'exposez pas le lecteur à la lumière directe du soleil ni ne le placez près d'un appareil de chauffage.

Remarques sur l'installation
- Choisissez un emplacement plat, sec, et ni trop chaud ni trop froid, entre 5˚C et 35˚C.
- Laissez une distance suffisante entre le lecteur et le téléviseur.
- N'installez pas le lecteur dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le lecteur.

Pour éviter tout mauvais fonctionnement du lecteur
- Le lecteur ne contient aucun élément réparable par l'utilisateur. En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur.
- N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le lecteur.
- N'obstruez pas les évents d'aération. Bloquer les évents d'aération peut endommager le lecteur.

Pour nettoyer le coffret
- Utilisez un chiffon doux. Suivez les instructions concernant l'emploi des chiffons à traitement chimiques.
- N'utilisez pas de benzine, de diluant ou d'autres solvants ni de désinfectant organique. Ces produits pourraient provoquer une déformation ou une décoloration du coffret.

Disques reproductibles

- **DVD VIDEO, CD Audio, CD Vidéo, SVCD**



- DVD-R/-RW enregistrés au format DVD VIDEO
- CD-R/RW enregistrés au format SVCD, CD Vidéo ou CD Audio
- CD-R/RW enregistrés en MP3/JPEG conformément au format "ISO 9660".

Formats audio numériques pris en charge:
PCM linéaire, MPEG Multicanal, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems)*

REMARQUES
- Si un disque est sale, rayé ou gondolé, ou quelques fois à cause des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement, le lecteur peut ne pas pouvoir reproduire un tel disque.
- Ce lecteur peut reproduire des signaux audio enregistrés au format MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA et CD TEXT.
- Certains disques ne peuvent pas être reproduits.

* Pour reproduire correctement des disques DVD VIDEO ou CD Audio codés DTS, connectez le lecteur à un amplificateur muni d'un décodeur DTS intégré. Sinon, le son de lecture sera déformé.

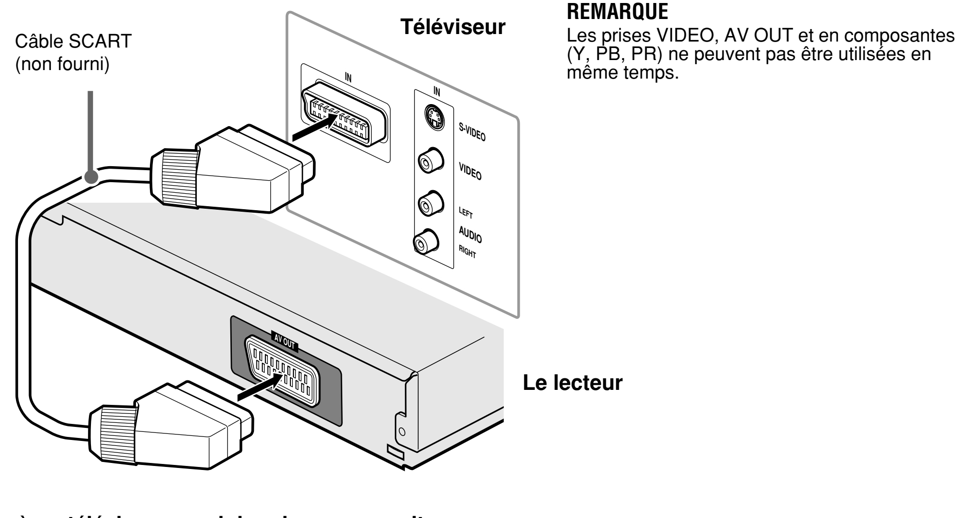
Disques non reproductibles
Si vous essayez de reproduire les disques ci-dessous, du bruit est produit et peut endommager vos enceintes.
- DVD-RW enregistrés au format VR
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD, SACD
- Disques non finalisés
- Disques de forme irrégulière ou disques avec un ruban adhésif, un autocollant ou de la colle, sur la face de l'étiquette ou sur la face de lecture. Reproduire ces disques peut endommager le lecteur.

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Connexions

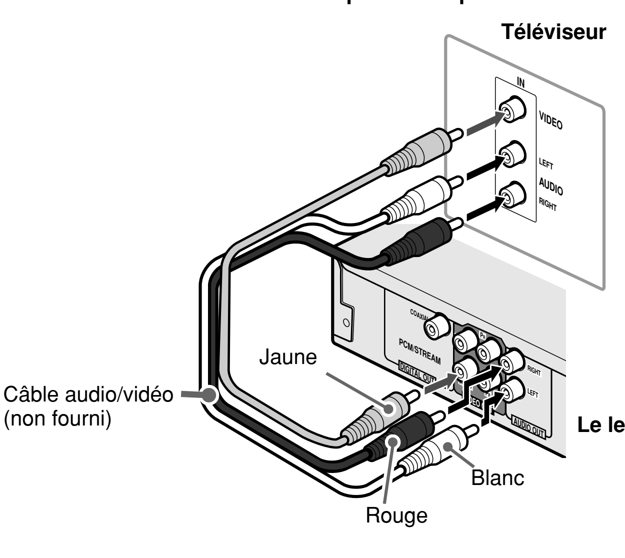
Avant de réaliser les connexions:
- **Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.**
- **Connectez la sortie VIDEO OUT du lecteur directement à l'entrée vidéo de votre téléviseur. Connecter la sortie VIDEO OUT du lecteur à un téléviseur à travers un magnétoscope, un téléviseur avec magnétoscope intégré ou un système vidéo peut causer des problème d'affichage.**

Connexion à un téléviseur muni d'un connecteur péritel.



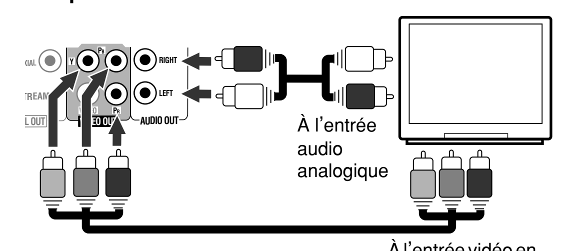
REMARQUE
Les prises VIDEO, AV OUT et en composantes (Y, PB, PR) ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Connexion à un téléviseur muni de prises composites.



REMARQUES
- Si votre téléviseur est équipé d'une entrée audio monophonique au lieu d'une entrée stéréo, utilisez un câble audio en option qui convertit la sortie audio stéréo en monophonique.
- Les prises VIDEO, AV OUT et en composantes (Y, P_B, P_R) ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Connexion à un téléviseur muni de prises en composantes.



Pour commuter le mode de balayage entre le mode progressif et le mode entrelacé, maintenez pressée VFP-I/P sur la télécommande pendant quelques secondes.

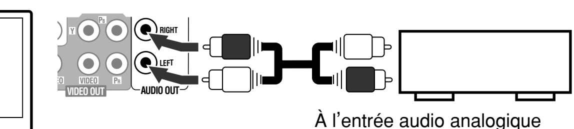
REMARQUES
- Connectez l'appareil à un téléviseur muni de prises composites et réglez [RACCORDEMENS] sur [VIDÉO COMPOSANTE] avant d'effectuer la connexion avec les prises en composantes (référez-vous à "RACCORDEMENS" dans la section "Réglages initiaux".)
- Connectez "Y" à "Y","P_B" à "P_B(C_B)","P_R" à "P_R(C_R)" correctement.
- Les prises VIDEO, AV OUT et en composantes (Y, P_B, P_R) ne peuvent pas être utilisées en même temps.

À propos de l'indicateur de mode de balayage

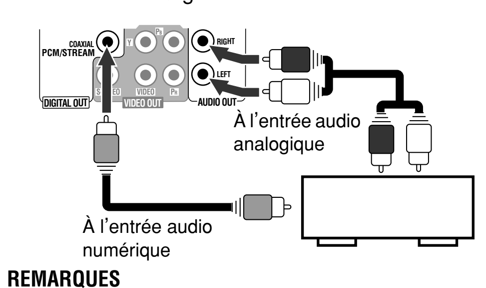
[SOURCE D'IMAGE] sur le menu IMAGE	Type de source du DVD VIDEO	
	Source de film	Source vidéo
AUTO	[DDP]	[P]
FILM	[DDP]	[DDP]
VIDEO(NORMAL)/(ACTIF)	[P]	[P]

REMARQUE
Certains téléviseur progressifs et téléviseurs haute définition ne sont pas complètement compatibles avec le lecteur. Pour vérifier la compatibilité de votre téléviseur, contactez votre centre de service après-vente JVC local.

Connexion à un amplificateur (ampli-tuner) audio stéréo



Connexion à un appareil audio numérique
Pour profiter de la grande qualité du son Surround, connectez la prise DIGITAL OUT (COAXIAL) à un décodeur Dolby Digital ou DTS ou à amplificateur muni d'un décodeur intégré.



REMARQUES
- En fonction du disque utilisé, il se peut qu'aucun signal ne sortie de la prise DIGITAL OUT. Dans ce cas, utilisez la connexion analogique.
- Régler [SORTIE AUDIO NUM.] correctement sur l'affichage des préférences [AUDIO] en fonction de l'appareil audio numérique auquel il est connecté. (Référez-vous à "SORTIE AUDIO NUM." dans la section "Réglages initiaux".)

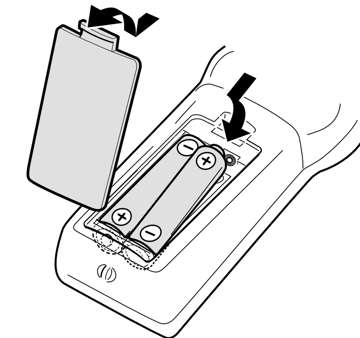
Mise sous tension de l'appareil

Branchement de la fiche d'alimentation secteur

Une fois que toutes les connexions ont été réalisées, insérez fermement la fiche d'alimentation secteur sur une prise murale.

Mise en place des piles dans la télécommande

Ouvrez le couvercle du logement des piles et placez les deux piles R6(SUM-3)/AA(15F) fournies dans la télécommande en respectant les polarités ("+" et "–") marquées à l'intérieur du logement. Puis, remettez le couvercle en place.



Les piles ont une durée de vie d'environ six mois lors d'une utilisation normale. Si le fonctionnement de la télécommande devient irrégulier, remplacez les piles.

Précautions à respecter pour utiliser les piles en toute sécurité
Respecter les précautions ci-dessous pour utiliser les piles en toute sécurité.Un usage incorrect peut réduire leur durée de vie, les faire éclater ou faire fuir leur contenu.
- Retirez les piles de la télécommande si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Retirez les piles usées de la télécommande et jetez-les correctement selon les règles en vigueur localement.
- Ne laissez jamais traîner des piles usées, ne les démantelez pas, ne les mélangez pas avec d'autres déchets ni ne les jetez dans un incinérateur.
- Ne touchez jamais un liquide qui a fuit d'une pile.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes, ni des piles de type différent.

Mise sous et hors tension du lecteur

Appuyez sur ⏻/I STANDBY/ON.

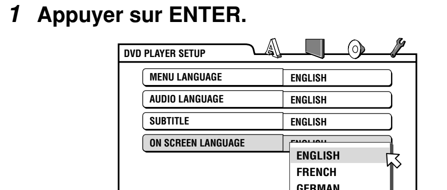
Réglage initial

Lors de la mise sous tension du lecteur pour la première fois après son achat, le message suivant apparaît sur l'écran du téléviseur.

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING
YES - PRESS ENTER NO - PRESS CANCEL

Avant d'utiliser ce lecteur, réalisez les réglages initiaux comme suit:

1 Appuyer sur ENTER.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir la langue de l'affichage sur l'écran des préférence, etc. puis appuyez sur ENTER.

CONFIGUR. LECTEUR DVD
TYPE D'ECRAN — 16:9 / 4:3 LB / 4:3 PS
SOURCE D'IMAGE
PROTECTION D'ECRAN
RACCORDEMENTS — SCART RGB
FOND — STANDARD

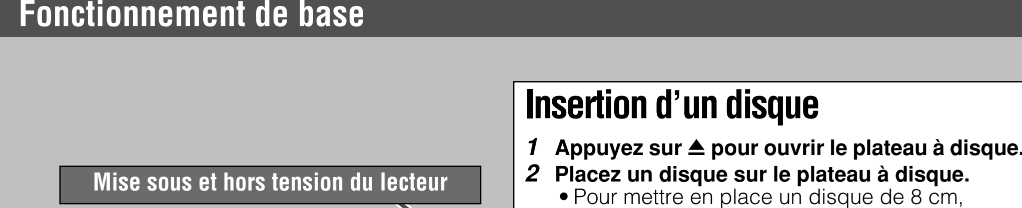
3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir le type de moniteur, puis appuyez sur ENTER.
- Pour un téléviseur normal (conventionnel), choisissez **"4:3 LB"** ou **"4:3 PS"**. (Référez-vous à "TYPE D'ECRAN" dans la section "Réglages initiaux".)
- Pour un téléviseur à écran large, choisissez **"16:9"**.

CONFIGUR. LECTEUR DVD
SORTIE AUDIO NUM. — SEULEMENT PCM / DOLBY DIGITAL/PCM / FLUX/PCM
MIX DEMIX. ANALOGIQUE
COMMANDE DE PLAGE D.
NIVEAU DE SORTIE — STANDARD

4 Appuyer sur ▲/▼ pour choisir le type de signal de sortie numérique souhaité, puis appuyez sur ENTER.
Faites ce réglage correctement en fonction du logo sur votre ampli-tuner ou décodeur.
(Si votre lecteur n'est pas connecté à un tel appareil, appuyez sur ENTER pour terminer le réglage.)
- Pour un ampli-tuner/décodeur portant le logo Dolby Digital mais pas DTS, choisissez **"DOLBY DIGITAL/PCM"**.
- Pour un ampli-tuner/décodeur portant les logos Dolby Digital et DTS, choisissez **"FLUX/PCM"**.
- Pour un ampli-tuner/décodeur ne portant ni le logo Dolby Digital ni le logo DTS, ou un enregistreur numérique, choisissez **"SEULEMENT PCM"**.

Pour faire réapparaître l'affichage CONFIGUR.LECTEUR DVD
Appuyez sur SET UP pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que l'affichage CONFIGUR.LECTEUR DVDapparaisse.

Fonctionnement de base

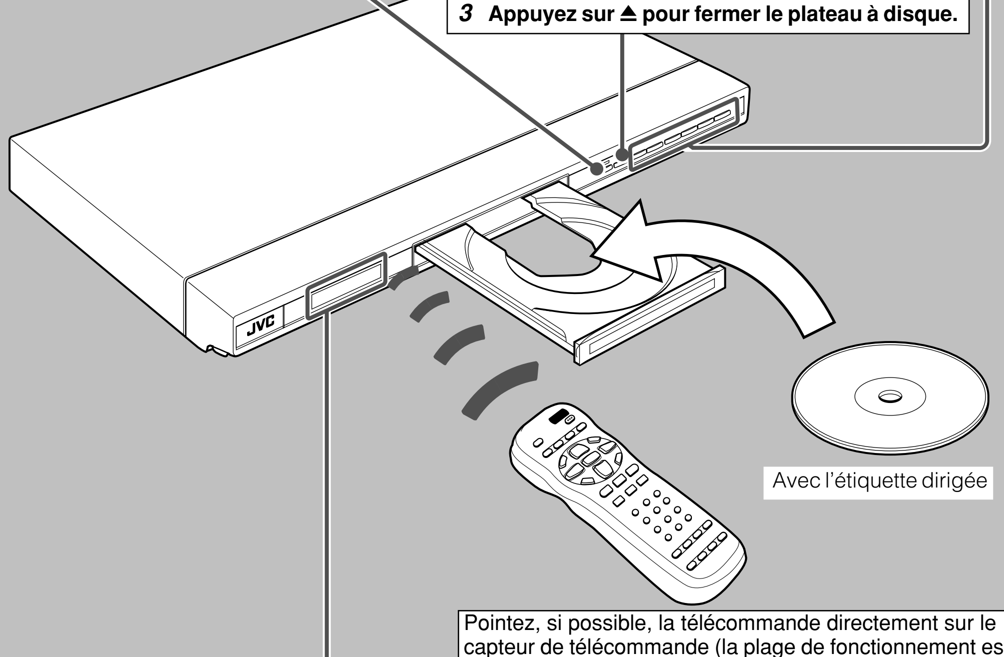


Mise sous et hors tension du lecteur

Insertion d'un disque

1 Appuyez sur ⏏ pour ouvrir le plateau à disque.
2 Placez un disque sur le plateau à disque.
- Pour mettre en place un disque de 8 cm, placez-le dans la rainure intérieure.

3 Appuyez sur ⏏ pour fermer le plateau à disque.



Avec l'étiquette dirigée

Pointez, si possible, la télécommande directement sur le capteur de télécommande (la plage de fonctionnement est d'environ 5 m.)

GROUP TITLE TRK CHAP
Dolby D DTS RESUME PROG RND

Affichage principal

- Chaque indicateur s'allume quand la fonction ou le mode correspondant est mis en service, ou que l'information correspondante est sur l'affichage principal.

A propos des icônes du guide sur l'écran

- ▶ : Lecture.
- ❚❚ : Pause.
- ▶❚/❚◀ : Lecture au ralenti avec indication de la vitesse actuelle.
- ▶▶/◀◀ : Recherche rapide vers l'avant/l'arrière avec indication de la vitesse actuelle.
- 🎥 : Au début d'une scène contenant des vues multi-angles.
- (( )) : Au début d'une scène contenant plusieurs pistes sonores.
- [...] : Au début d'une scène contenant des plusieurs langues de sous-titres.

Vous pouvez changer le réglage de façon que les icônes du guide sur l'écran n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur. (Référez-vous à "GUIDE A L'ECRAN" dans la section "Réglages initiaux".)

Mise sous et hors tension du lecteur

Ouvert / Fermé le plateau à disque

Lecture de base

Touches	Pour
►*	Démarre/reprend la lecture normale.
■	Arrêt • Quand REPRISE est réglé sur MARCHE ou REPRISE DISQUE, ce lecteur mémorise la position sur le disque où la lecture à été interrompue. – Pour reprendre la lecture, appuyez sur ►. – Pour arrêter la lecture complètement, appuyez de nouveau sur ■.
❚❚*	Pause • Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'image fixe suivante est affichée.
►►/◄◄	Faire une avance/retour rapide (Pendant une pause) Faire une lecture au ralenti • Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la vitesse de lecture change.
►►I/I◄◄	Sauter un chapitre ou une plage • Si vous maintenez pressée la touche pendant la lecture, la lecture avance ou est inversée à 5 fois la vitesse normale.
VARIABLE PLAYBACK	(Pour les DVD Vidéo) Le disque est reproduit à environ 1,2 ou 1,5 fois (FAST)/0,8 ou 0,6 fois (SLOW) la vitesse normale. Le son n'est pas coupé et les sous-titres ne disparaissent pas (sauf pour le mode DTS). (Pour les SVCD/VCD) Le disque est reproduit à environ 2 fois (FAST)/0,5 fois (SLOW) la vitesse normale.
↺	(Uniquement pour les DVD Vidéo) La position de lecture recule de 10 secondes avant la position actuelle (uniquement à l'intérieur du même titre).

* ►❚❚sur le lecteur démarre/met en pause la lecture.

Modification de la luminosité de l'affichage
Appuyez sur **DIMMER** pour changer la luminosité de la fenêtre d'affichage.

OPEN/CLOSE · STANDBY/ON ⏻/I · SLOW · DISPLAY · ON SCREEN · TOP MENU · THUMBNAIL/LIST · ENTER · MENU · SET UP · PREVIOUS · SELECT · NEXT · CLEAR · RETURN · TITLE/GROUP · EFFECT · VFP · DIMMER · ANGLE · SUBTITLE · AUDIO · ZOOM · SLIDE EFFECT · JVC

Modification du contenu de la fenêtre d'affichage
Chaque fois que vous appuyez sur **DISPLAY**, le contenu de la fenêtre d'affichage est changé.

Localisation du début d'une scène ou d'un morceau
Vous pouvez choisir un titre, un chapitre ou une plage directement et démarrer la lecture.
Pour les DVD Vidéo:
(À l'arrêt) choisissez un titre.
(Pendant la lecture) choisissez un chapitre.
Pour les SVCD/VCD/CD: Choisissez une plage.

Pour choisir 5: appuyez sur 5.
Pour choisir 23: appuyez sur 2, puis sur 3.
Pour choisir 40: appuyez sur 4, puis sur 0.
- Si vous appuyez sur TITLE/GROUP avant d'entrer le numéro, vous pouvez choisir le titre au lieu de choisir le chapitre.

Utilisation du menu de disque
Vous pouvez commander un disque—SVCD/VCD avec la fonction de commande de lecture* (PBC)—en utilisant le menu de disque qui apparaît sur l'écran du téléviseur.
* Une méthode pertinente de commander la lecture des disques SVCD/VCD à l'aide du menu de disque.

■ Pour les DVD
1 Appuyez sur TOP MENU ou MENU pour afficher le menu de disque.
2 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour choisir l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER ou ► (SELECT).
- Avec certains disques, vous pouvez aussi choisir des éléments en entrant un nombre avec les touches numériques.

■ Pour les SVCD/VCD
1 En mode d'arrêt, appuyez sur TOP MENU ou ► (SELECT) pour afficher le menu.
2 Appuyez sur les touches numériques pour choisir l'élément souhaité.
Pour choisir 5: appuyer sur 5.
Pour choisir 23: appuyer sur 2, puis sur 3.
Pour choisir 40: appuyer sur 4, puis sur 0.
- Pour passer à la page suivante ou précédente du menu actuel, appuyez sur ►►I ou I◄◄.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur RETURN.

Pour reproduire un disque avec la fonction PBC
À l'arrêt, appuyez sur les touches numérique au lieu de ► (SELECT) pour démarrer la lecture.

Pour remettre en service la fonction PBC
- Appuyez sur TOP MENU ou MENU.
- Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture, puis sur ► (SELECT).

Opérations avancées

Changement de la langue, du sont et de l'angle de la scène

1. **Appuyez sur touche.**
2. **Appuyez répétitivement sur la touche ou sur ▲/▼ pour choisir l'élément souhaité.**
3. **Appuyez sur ENTER pour terminer le réglage.**

Touches	Pour
AUDIO	Pour les DVD Vidéo: choisir la langue des dialogues. Pour les SVCD/VCD: choisir le canal audio.
SUBTITLE	choisir les sous-titres.
ANGLE	choisir l'angle de vue.

Changement du champ sonore

Chaque fois que vous appuyez sur **SOUND EFFECT**, le mode SOUND EFFECT change.
- Plus la valeur est grande, plus l'effet sonore devient fort.

Zoom sur l'image

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **ZOOM**, le rapport d'agrandissement change.
- Vous pouvez utiliser la touche ▲/▼/◄/► pour déplacer la partie agrandie.

Pour retourner à la lecture normale, choisissez la taille normale en appuyant répétitivement sur **ZOOM**.

Changement de la tonalité de l'image (VFP)

La fonction VFP (Processeur de réglage vidéo précis) vous permet d'ajuster le caractère de l'image selon le type de programmation, la tonalité de l'image ou vos préférences personnelles.

1. **Appuyez sur VFP-I/P.**
2. **Appuyer sur ◄/► pour sélectionner le préréglage souhaité.**

Préréglage choisi
Paramètre

NORMAL	Pour regarder la télévision dans une pièce ordinaire.
CINEMA	Pour regarder un support de film dans une pièce sans lumière.
USAGER1 USAGER2	Vous pouvez ajuster les paramètres qui affectent le caractère de l'image et mémoriser les réglages comme préréglages de l'utilisateur. Voir ci-dessous.

Pour ajuster la tonalité de l'image

1. **Choisissez "USAGER1" ou "USAGER2".**
2. **Appuyez sur ▲/▼ pour choisir un paramètre, puis appuyez sur ENTER.**

GAMMA	Ajustez ce réglage si les couleurs neutres sont lumineuses ou sombre. La luminosité des parties claires et foncées est maintenue (BAS/MOYEN/HAUT).
LUMINOSITE	Ajustez ce réglage si l'image est entièrement lumineuse ou sombre (–16 (le plus sombre) à +16 (le plus lumineux)).
CONTRASTE	Ajustez ce réglage si la position d'éloignement et de proximité n'est pas naturelle (–12 à +12).
SATURATION	Ajuster ce réglage si l'image est blanchâtre ou noirâtre (–16 (le plus noir) à +16 (le plus blanc)).
TEINTE	Ajuster ce réglage si l'apparence de la couleur de la peau n'est pas naturelle (–16 à +16).
NET*	Ajustez ce réglage si l'image est floue (BAS/HAUT).
RETARD LUMIN.	Ajustez ce réglage si l'image paraît morcelée/superposée (–2 à +2).

3. **Appuyez sur ▲/▼ pour ajuster un paramètre, puis appuyez sur ENTER.**
4. **Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres paramètres.**
5. **Appuyez sur VFP-I/P pour terminer le réglage.**

* Peut être ajusté quand [RACCORDEMENTS] des réglages initiaux est réglé sur [VIDÉO COMPOSANTE] ou [SCART S-VIDEO].

Fonctions de la barre de menu

Vous pouvez utiliser diverses fonctions à partir de la barre de menu.

Pour afficher la barre de menu

Quand un disque est en place, appuyez deux fois sur ON SCREEN.
Une barre de menu pour le type de disque en place apparaît sous la barre d'état.
Ex.: Barre de menu pour un DVD VIDEO



Pour faire disparaître la barre de menu et la barre d'état, appuyez sur ON SCREEN.

Procédure de fonctionnement de base

1. **Appuyer sur ◄/► pour sélectionner l'icône qu'on souhaite utiliser.**
2. **Appuyez sur ENTER.**
   Après avoir appuyé sur ENTER:
   (1) Si un menu déroulant apparaît, appuyez sur ▲/▼ pour choisir le réglage souhaité, puis appuyez sur ENTER.
   (2) Si une case d'entrée de nombre apparaît, utilisez les touches numériques pour entrer le nombre souhaité, puis appuyez sur ENTER.
   (3) Pour changer le TIME réglage, appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir le réglage souhaité.

REMARQUES
- L'élément choisi sur la barre de menu apparaît en vert.
- Les fonctions disponibles diffèrent en fonction de l'état du lecteur. Référez-vous aux explications ci-dessous pour savoir quand vous pouvez utiliser certaines fonctions.

Fonctions de la barre de menu

TIME permet de choisir le mode temporel de la fenêtre d'affichage et de la barre d'état.
- TOTAL: Durée écoulée du titre actuel (DVD) ou d'un disque (CD/VCD/SVCD)
- T.REM: Durée restante du titre actuel (DVD) ou d'un disque (CD/VCD/SVCD) (Sauf pour les DVD: en mode d'arrêt, durée totale du disque, disc total time)
- TIME: Durée écoulée du chapitre actuel (DVD) ou d'une plage (CD/VCD/SVCD)
- REM: Durée restante du chapitre actuel (DVD) ou d'une plage (CD/VCD/SVCD) (en mode d'arrêt, durée totale de la plage actuelle)

(répétition) permet de choisir le mode de répétition.
DVD: Pendant la lecture
CD: Dans n'importe quelle condition
VCD/SVCD: Dans n'importe quelle condition sauf pendant la lecture PBC

- CHAPTER: Répétition du chapitre actuel (DVD)
- TITLE: Répétition du titre actuel (DVD)
- TRACK: répétition de la plage actuelle (CD/VCD/SVCD)
- ALL: Répétition de toutes les plages (CD/VCD/SVCD)
- A-B: Répétition A-B (pendant la lecture) Après avoir choisi A-B, appuyez sur ENTER au début de l'intervalle à répété, puis appuyez de nouveau sur ENTER à la fin de l'intervalle.
- OFF: Le mode de répétition est hors service. Choisissez ce réglage pour quitter le mode de répétition.

(temps) permet de spécifier le point de départ d'un titre (DVD) ou d'un disque (CD/VCD/SVCD) par le temps.
DVD: Dans n'importe quelle condition
CD: Dans n'importe quelle condition sauf pendant la lecture programmée ou aléatoire
VCD/SVCD: Dans n'importe quelle condition sauf pendant la lecture PBC, programmée ou aléatoire

CHAP. permet de spécifier le chapitre à partir duquel démarrer la lecture (DVD uniquement).

(audio) permet de choisir la langue des dialogues (DVD), la piste sonore (DVD), ou le canal audio (VCD/SVCD) pendant la lecture.

(sous-titres) permet de choisir la langue des sous-titres (DVD) ou les sous-titres (SVCD) pendant la lecture.

(angle) permet de choisir l'angle de vue souhaité pour un passage multi-angles (DVD uniquement).

PROG. permet de spécifier l'ordre de lecture des plages à l'arrêt (non disponible pour les DVD). Vous pouvez programmer 99 plages maximum.

1. Après avoir choisi l'icône PROG., appuyer sur les touches numériques pour spécifier les plages dans l'ordre souhaité.
   - Pour corriger le programme, appuyez sur ▲/▼ pour déplacer sur la plage à corriger, puis appuyez sur CANCEL. La plage est effacée et les plages programmées suivantes montent d'un rang. Appuyer sur ■ annule toutes les plages programmées.
2. Appuyer sur ► (SELECT) pour démarrer la lecture programmée.
   - Pendant la lecture programmée, vous ne pouvez pas modifier le contenu du programme.
- Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur ON SCREEN après avoir annulé le programme.

RND. permet de mettre en service la lecture aléatoire à l'arrêt (non disponible pour les DVD).
Après avoir choisi RND., appuyez sur ENTER.
Le lecteur démarre la lecture aléatoire.

Lecture de fichiers audio/vidéo

Vous pouvez reproduire des fichiers MP3/JPEG enregistrés sur un CD/CD-R/RW.

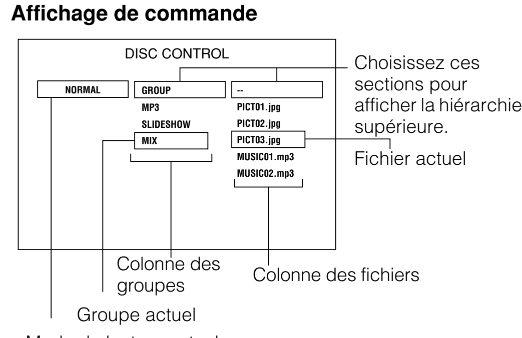
Précautions

- Utiliser "ISO 9660" comme format de disque.
- Le lecteur ne prend pas en charge des disques à "écriture par paquets (format UDF)".
- Le lecteur prend en charge les disques enregistrés avec un maximum de 5 sessions multiples.
- Le lecteur peut ne pas être capable de reproduire un disque à causes des caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Le lecteur peut reconnaître un maximum de cinq hiérarchies de groupes, 999 fichiers par groupes (y compris les fichiers non reproductibles), et jusqu'à 250 groupes par disques.
- Ajoutez le code d'extension approprié (".mp3" et ".jpg") au nom du fichier.
- Les formats MP3i et MP3 Pro ne peuvent pas être utilisés.
- Le lecteur ne peut pas reproduire les images supérieures à 5120 x 3413 pixels (format JPEG de base) ou 2048 x 1536 pixels (format JPEG progressif).

Sélection d'un fichier ou d'un groupe donné

Vous pouvez choisir des fichiers ou des dossiers (groupes) en utilisant l'affichage de commande sur l'écran du téléviseur.

Affichage de commande



Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour déplacer la barre de curseur sur le fichier souhaité, puis appuyez sur ►(SELECT).
- Si vous appuyez sur ENTER, seul le fichier choisi est reproduit (sauf pour les fichiers MP3).

Divers modes de lecture

- Pour reproduire un disque en continu, choisissez NORMAL.

Lecture répétée
1. À l'arrêt, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour déplacer la barre de curseur sur le mode de lecture.
2. Appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir le mode de répétition souhaité.
   - REPEAT 1: Répète le fichier actuel.
   - REPEAT GROUP: Répète tous les fichiers du groupe actuel.
   - REPEAT ALL: Répète tous les fichiers du disque.
3. Appuyez sur ► pour déplacer la barre de curseur sur la colonne des fichiers, puis appuyez sur ►(SELECT).

Lecture aléatoire
1. À l'arrêt, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour déplacer la barre de curseur sur le mode de lecture.
2. Appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir RANDOM.
3. Appuyez sur ► pour déplacer la barre de curseur sur la colonne des fichiers, puis appuyez sur ►(SELECT).

Lecture programmée
1. À l'arrêt, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour déplacer la barre de curseur sur le mode de lecture.
2. Appuyez répétitivement sur ENTER pour choisir PROGRAM.
3. Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour choisir le fichier souhaité, puis appuyez sur ENTER.
4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que tous les fichiers souhaités soient choisis.
   - Pour effacer le dernier fichier programmé, appuyez sur ◄ pour déplacer la barre de curseur sur la colonne des fichiers programmés, puis appuyez sur CANCEL.
5. Appuyer sur ► (SELECT).

Lectures variées de fichiers JPEG

Pour faire un zoom sur une image
Appuyer sur ZOOM.
Chaque fois que vous appuyez sur ZOOM, vous pouvez agrandir un fichier JPEG (1,5x/2x).

REMARQUE
Cette fonction n'est pas disponible pour certains fichiers JPEG en fonction de leur résolution et du format JPEG.

Pour faire pivoter/inverser une image fixe
Pendant qu'une image fixe est reproduite:
- Appuyer sur ◄/► permet de faire pivoter l'image de 90°.
- Appuyer sur ▲ permet d'inverser l'image verticalement.
- Appuyer sur ▼ permet d'inverser l'image horizontalement.

Pour choisir des fichiers JPEG à partir de la liste des vignettes
1. Maintenez pressée THUMBNAIL/LIST quand un fichier JPEG est choisi sur l'affichage de commande.
2. Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour choisir l'image souhaitée, puis appuyez sur ENTER.
   - Vous pouvez changer la page de la liste des vignette en appuyant sur |◄◄/►►|.

Diaporama de fichiers JPEG
Appuyer sur ► (SELECT) quand un fichier JPEG est sélectionner sur l'affichage CONTROL.
- Pour choisir un effet pour le diaporama
  Maintenez pressée ANGLE-SLIDE EFFECT jusqu'à ce que [SLIDE EFFECT MODE:] et le mode actuel apparaissent sur l'écran du téléviseur.
  En maintenant la touche pressée répétitivement, vous pouvez choisir un des 11 effets possible, un effet aléatoire (RAND) ou aucun effet (NONE).
  L'effet n'est pas appliqué aux fichiers JPEG progressifs.

Guide de dépannage

Alimentation

Il n'y a pas d'alimentation.
➡ La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.

Fonctionnement

"ERREUR DE CODE REGION!" apparaît sur l'écran du téléviseur.
➡ Le code de région du disque en place ne correspond pas à celui du lecteur. Vérifiez le code de région du disque, imprimé sur la pochette du disque.

L'appareil ne fonctionne pas.
➡ Dysfonctionnement du micro-ordinateur causé par un orage ou de l'électricité statique. Mettez l'appareil hors tension et débrancher le cordon d'alimentation, puis rebranchez-le.
➡ Condensation d'humidité causée par un changement brusque de température ou d'humidité. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension quelques heures plus tard.
➡ Le disque ne permet pas le fonction ou un disque illisible est en place. Vérifiez et remplacez le disque.

[LOCK] apparaît sur la fenêtre d'affichage et le plateau à disque ne s'ouvre pas.
➡ Si vous appuyez sur ≜ tout en maintenant pressée ■ sur le lecteur en mode d'attente, la fonction de verrouillage du plateau est mise en service. Le plateau à disque ne peut pas être ouvert ou fermé dans cet état. Pour quitter cet état, appuyer sur ≜ en maintenant enfoncé ■ sur le lecteur en mode d'attente.

Image

L'image est parasitée.
➡ Le lecteur est branché directement à un magnétoscope et la fonction de protection anti-copie est en service. Branchez le lecteur de façon que le signal d'image arrive directement sur le téléviseur.
Avec certains disques, l'image peut être floue quand [SOURCE D'IMAGE] est réglé sur [FILM] ou [AUTO].
Réglez [SOURCE D'IMAGE] sur [VIDEO (NORMAL)] ou [VIDEO (ACTIF)].

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'écran est flou ou divisé en deux parties.
➡ Le lecteur est en mode de balayage progressif bien qu'il soit connecté à un téléviseur par la prise VIDEO ou le connecteur péritel. Vérifiez la fenêtre d'affichage. Si [P] est allumé, c'est que le lecteur est en mode de balayage progressif.
Mettez le mode de balayage progressif hors service en utilisant la touche VFP-I/P.

Audio

Le niveau sonore de lecture d'un disque DVD VIDEO est inférieur au niveau sonore d'une émission de télévision.
➡ Réglez [COMMANDE DE PLAGE D.] sur [MODE DE TV].

La sortie audio analogique est déformée.
➡ Réglez [NIVEAU DE SORTIE] sur [FAIBLE].

MP3/JPEG

Aucun son et/ou aucune image ne sort de l'appareil.
➡ Le disque MP3/JPEG est enregistré au format d'écriture par paquets (fichier UDF)". Il ne peut pas être reproduit.
Vérifiez les fichiers que vous souhaitez reproduire.

Les fichiers (plages) ne sont pas reproduits dans l'ordre d'enregistrement.
➡ Ce lecteur reproduit les fichiers dans l'ordre alphabétique.
C'est pourquoi l'ordre de lecture peut varier.

Réglages initiaux

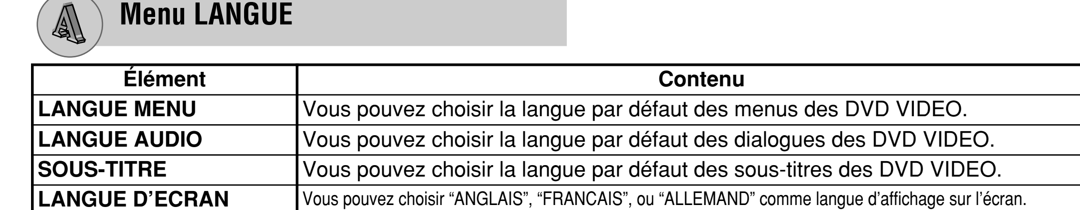
Vous pouvez changer les réglages de ce lecteur en fonction de vos préférences et de l'environnement d'utilisation.

Comment régler les réglages initiaux

1. **Appuyez sur SET UP.**
2. **Appuyez sur ◄/► pour choisir le menu.**
3. **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité.**
4. **Appuyez sur ENTER.**
5. **Appuyez sur ▲/▼ pour choisir les options, puis appuyez sur ENTER.**

Pour faire disparaître un affichage de préférences
Appuyez sur SET UP.

REMARQUES
- Certains éléments dans les menus ne peuvent pas être changés pendant la lecture.
- Pendant la lecture de fichiers MP3, vous ne pouvez pas afficher les menus.
- Si la partie supérieure ou inférieure du menu est coupée, ajustez la commande de la taille de l'image du téléviseur.
- Pour le réglage du menu LANGUE ou du menu CENSURE PARENTALE, référez-vous aussi à "Codes des langues" ci-dessous.
- En fonction du disque, les réglages peuvent ne pas être appliqués correctement.

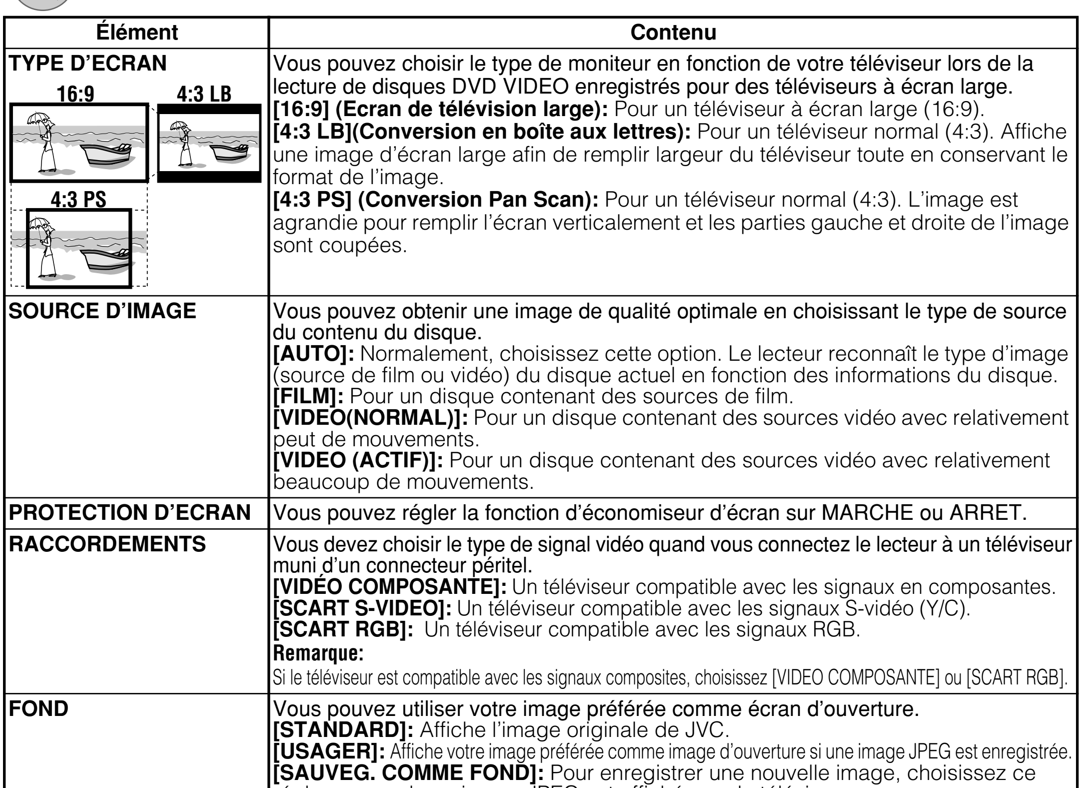


Menu LANGUE

Élément	Contenu
LANGUE MENU	Vous pouvez choisir la langue par défaut des menus des DVD VIDEO.
LANGUE AUDIO	Vous pouvez choisir la langue par défaut des dialogues des DVD VIDEO.
SOUS-TITRE	Vous pouvez choisir la langue par défaut des sous-titres des DVD VIDEO.
LANGUE D'ECRAN	Vous pouvez choisir "ANGLAIS", "FRANCAIS", ou "ALLEMAND" comme langue d'affichage sur l'écran.



Menu IMAGE



Élément	Contenu
TYPE D'ECRAN	Vous pouvez choisir le type de moniteur en fonction de votre téléviseur lors de la lecture de disques DVD VIDEO enregistrés pour des téléviseurs à écran large. **[16:9] (Ecran de télévision large):** Pour un téléviseur à écran large (16:9). **[4:3 LB](Conversion en boîte aux lettres):** Pour un téléviseur normal (4:3). Affiche une image d'écran large afin de remplir largeur du téléviseur toute en conservant le format de l'image. **[4:3 PS] (Conversion Pan Scan):** Pour un téléviseur normal (4:3). L'image est agrandie pour remplir l'écran verticalement et les parties gauche et droite de l'image sont coupées.
SOURCE D'IMAGE	Vous pouvez obtenir une image de qualité optimale en choisissant le type de source du contenu du disque. **[AUTO]:** Normalement, choisissez cette option. Le lecteur reconnaît le type d'image (source de film ou vidéo) du disque actuel en fonction des informations du disque. **[FILM]:** Pour un disque contenant des sources de film. **[VIDEO(NORMAL)]:** Pour un disque contenant des sources vidéo avec relativement peut de mouvements. **[VIDEO (ACTIF)]:** Pour un disque contenant des sources vidéo avec relativement beaucoup de mouvements.
PROTECTION D'ECRAN	Vous pouvez régler la fonction d'économiseur d'écran sur MARCHE ou ARRET.
RACCORDEMENTS	Vous devez choisir le type de signal vidéo quand vous connectez le lecteur à un téléviseur muni d'un connecteur péritel. **[VIDÉO COMPOSANTE]:** Un téléviseur compatible avec les signaux en composantes. **[SCART S-VIDEO]:** Un téléviseur compatible avec les signaux S-vidéo (Y/C). **[SCART RGB]:** Un téléviseur compatible avec les signaux RGB. **Remarque:** Si le téléviseur est compatible avec les signaux composites, choisissez [VIDEO COMPOSANTE] ou [SCART RGB].
FOND	Vous pouvez utiliser votre image préférée comme écran d'ouverture. **[STANDARD]:** Affiche l'image originale de JVC. **[USAGER]:** Affiche votre image préférée comme image d'ouverture si une image JPEG est enregistrée. **[SAUVEG. COMME FOND]:** Pour enregistrer une nouvelle image, choisissez ce réglage quand une image JPEG est affichée sur le téléviseur.

Menu AUDIO

Élément	Contenu
SORTIE AUDIO NUM.	Faites ce réglage correctement en fonction du logo sur votre ampli-tuner ou décodeur. **[SEULEMENT PCM]:** Pour un ampli-tuner/décodeur ne portant ni le logo Dolby Digital ni le logo DTS, ou un enregistreur numérique. **[DOLBY DIGITAL/PCM]:** Pour un ampli-tuner/décodeur portant le logo Dolby Digital mais pas le logo DTS. **[FLUX/PCM]:** Pour un ampli-tuner/décodeur portant les logos Dolby Digital et DTS.
MIX DEMUL.ANALOGIQUE	Réglez cet élément correctement en fonction de votre connexion audio analogique afin de reproduire le son audio multicanaux Surround d'un DVD VIDEO. **[DOLBY SURROUND]:** Choisissez ce réglage quand un décodeur Surround est connecté. **[STEREO]:** Choisissez ce réglage quand un amplificateur stéréo ou un téléviseur est connecté, ou dans le cas où vous souhaitez enregistrer un DVD VIDEO sur un MiniDisc, une cassette, etc.
COMMANDE DE PLAGE D.	Réglez cet élément pour écouter un DVD VIDEO enregistré au format Dolby Digital à un volume faible ou moyen. **[PLAGE LARGE]:** Ce réglage vous permet de profiter d'un son de lecture puissant. **[NORMAL]:** Normalement, choisissez ce réglage. **[MODE DE TV]:** Choisissez ce réglage si le niveau sonore du DVD VIDEO est inférieure à celui d'une émission de télévision afin de rendre le son plus clair à un niveau de volume inférieur.
NIVEAU DE SORTIE	Réglez cet élément pour atténuer le niveau du signal de sortie par les prises analogiques AUDIO OUT. Si le son sorti par les enceintes est déformé, choisissez [FAIBLE].

Menu AUTRES

Élément	Contenu
REPRISE	Vous pouvez choisir le mode de reprise de la lecture. **[MARCHE]:** Le lecteur reprend la lecture à partir de la position où elle a été interrompue si le disque se trouve toujours sur le plateau à disque. **[ARRET]:** Cette fonction est mise hors service. **[REPRISE DISQUE]:** Le lecteur peut reprendre la lecture des 10 derniers disques reproduits. Le lecteur mémorise la position d'interruption de la lecture de chaque disque même si le disque est retiré du plateau à disque.
GUIDE A'LECRAN	Met en ou hors service le guide sur l'écran.
ATTENTE AUTOMATIQUE	Permet de régler la durée avant que le lecteur ne se mette hors tension (en attente) automatiquement si la lecture est arrêtée pendant plus de 30 minutes ou de 60 minutes.

CENSURE PARENTALE (CENSURE PARENTALE: CODE PAYS GB; ETABLIR NIVEAU NONE; CODE - - - -; SORTIE)	Choisissez ce réglage, puis appuyez sur ENTER pour afficher le menu CENSURE PARENTALE qui permet de limiter la lecture accessible aux enfants. Les scènes limitées par cette fonction ne sont pas reproduites ou sont remplacées par d'autres scènes. **[CODE PAYS]:** Choisissez le code de votre pays/région. **[ETABLIR NIVEAU]:** Choisissez le niveau de restriction. ("1" est le plus strict.) **[CODE]:** Entrez votre code de 4 chiffres en appuyant sur les touches numériques (0 à 9). **[SORTIE]:** Choisissez ce réglage et appuyez sur ENTER pour retourner au menu AUTRES. **Remarques:** • Certain DVD VIDEO ne peuvent pas être reproduits avec cette fonction. Si vous essayez de reproduire un tel disque, le menu CENSURE PARENTALE apparaît sur le téléviseur et vous demande si vous souhaitez annuler le verrouillage ou non. Pour annuler le verrouillage et reproduire le disque, choisissez "LIBERER TEMPOR". appuyez sur ENTER, puis entrez votre code. Sinon, éjectez le disque. • Pour changer le réglage de limitation, vous devez entrer votre code. • Si vous avez oublié votre code, entrez "8888".

Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale

AD	Andorre
AE	Émirats Arabes Unis
AF	Afghanistan
AG	Antigua-et-Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanie
AM	Arménie
AN	Antilles néerlandaises
AO	Angola
AQ	Antarctique
AR	Argentine
AS	Samoa-Américaines
AT	Autriche
AU	Australie
AW	Aruba
AZ	Azerbaïdjan
BA	Bosnie-Herzégovine
BB	La Barbade
BD	Bangladesh
BE	Belgique
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarie
BH	Bahreïn
BI	Burundi
BJ	Bénin
BM	Bermudes
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivie
BR	Brésil
BS	Bahamas
BT	Bhoutan
BV	Bouvet (Ile)
BW	Botswana
BY	Biélorussie
BZ	Bélize
CA	Canada
CC	Cocos (ou Keeling) (les)
CF	République centrafricaine
CG	Congo
CH	Suisse
CI	Côte d'Ivoire
CK	Îles Cook
CL	Chili
CM	Cameroun
CN	Chine
CO	Colombie
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cap-Vert
CX	îles Christmas
CY	Chypre
CZ	République tchèque
DE	Allemagne
DJ	Djibouti
DK	Danemark
DM	Dominique
DO	République Dominicaine
DZ	Algérie
EC	Équateur
EE	Estonie
EG	Egypte
EH	Sahara occidental
ER	Erythrée
ES	Espagne
ET	Éthiopie
FI	Finlande
FJ	Fidji
FK	Îles Malouines
FM	Micronésie (États fédérés de)
FO	Îles Faroe
FR	France
FX	France métropolitaine
GA	Gabon
GB	Royaume-Uni
GD	Grenade
GE	Géorgie
GF	Guyane française
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Groenland
GM	Gambie
GN	Guinée
GP	Guadeloupe
GQ	Guinée équatoriale
GR	Grèce
GS	Géorgie et Sandwichs du sud
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinée-Bissau
GY	Guyane
HK	Hong Kong
HM	Île Island et Îles McDonald
HN	Honduras
HR	Croatie
HT	Haïti
HU	Hongrie
ID	Indonésie
IE	Irlande
IL	Israël
IN	Inde
IO	Territoire britannique de l'Océan Indien
IQ	Irak
IR	Iran (République islamique d')
IS	Islande
IT	Italie
JM	Jamaïque
JO	Jordanie
JP	Japon
KE	Kenya
KG	Kirghizistan
KH	Cambodge
KI	Kiribati
KM	Comores
KN	Saint Kitts et Nevis
KP	Corée, République démocratique populaire de
KR	Corée, République de
KW	Koweït
KY	Îles Cayman
KZ	Kazakhstan
LA	République du peuple du Laos
LB	Liban
LC	Sainte Lucie
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lituanie
LU	Luxembourg
LV	Lettonie
LY	Jamahiriya arabe libyenne
MA	Maroc
MC	Monaco
MD	Moldavie, République de
MG	Madagascar
MH	Îles Marshall
ML	Mali
MM	Birmanie
MN	Mongolie
MO	Macao
MP	Îles Marianne du Nord
MQ	Martinique
MR	Mauritanie
MS	Montserrat
MT	Malte
MU	Maurice
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexique
MY	Malaisie
MZ	Mozambique
NA	Namibie
NC	Nouvelle-Calédonie
NE	Niger
NF	Île Norfolk
NG	Nigéria
NI	Nicaragua
NL	Pays-Bas
NO	Norvège
NP	Népal
NR	Nauruan
NU	Niue
NZ	Nouvelle-Zélande
OM	Oman
PA	Panama
PE	Pérou
PF	Polynésie française
PG	Papouasie-Nouvelle-Guinée
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Pologne
PM	Saint-Pierre-et -Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Porto Rico
PT	Portugal
PW	Belau (ou Palau)
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion
RO	Roumanie
RU	Fédération de Russie
RW	Rwanda
SA	Arabie Saoudite
SB	Îles Solomon
SC	Seychelles
SD	Soudan
SE	Suède
SG	Singapour
SH	Sainte-Helène
SI	Slovénie
SJ	Svalbard et Jan Mayen
SK	Slovaquie
SL	Sierra Leone
SM	Saint-Marin
SN	Sénégal
SO	Somalie
SR	Suriname
ST	São Tomé-et-Príncipe
SV	Salvador
SY	République arabe de Syrie
SZ	Swaziland
TC	Îles Turks et Caïques
TD	Tchad
TF	Territoires français du Sud
TG	Togo
TH	Thaïlande
TJ	Tadjikistan
TK	Tokelau
TM	Turkménistan
TN	Tunisie
TO	Tonga
TP	Timor oriental
TR	Turquie
TT	Trinité-et-Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tanzanie, République Unie de
UA	Ukraine
UG	Ouganda
UM	Les Iles mineures éloignées des États-Unis
US	États-Unis
UY	Uruguay
UZ	Ouzbékistan
VA	Vatican (Saint-Siège)
VC	Saint-Vincent-et-les-Grenadines
VE	Vénézuela
VG	îles Vierges (Britanniques)
VI	îles Vierges (américaines)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Îles Wallis et Futuna
WS	Samoa
YE	Yémen
YT	Mayotte
YU	Yougoslavie
ZA	Afrique du Sud
ZM	Zambie
ZR	Zaïre
ZW	Zimbabwe

Codes des langues pour le menu LANGUE

AA	Afar
AB	Abkhaze
AF	Afrikaans
AM	Amharique
AR	Arabe
AS	Assamais
AY	Aymara
AZ	Azerbadjanais
BA	Bachkir
BE	Biélorusse
BG	Bulgare
BH	Bihari
BI	Bislama
BN	Bengali,Bangla
BO	Tibétain
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corse
CS	Tchèque
CY	Gallois
DA	Danois
DZ	Bhoutanais
EL	Grec
EO	Espéranto
ET	Estonien
EU	Basque
FA	Perse
FI	Finnois
FJ	Fidji
FO	Féroïen
FY	Frison
GA	Irlandais
GD	Gaélique écossais
GL	Galicien
GN	Guarani
GU	Gujarati
HA	Hausa
HI	Hindi
HR	Croate
HU	Hongrois
HY	Arménien
IA	Interlingua
IE	Interlingue
IK	Inupiak
IN	Indonésien
IS	Islandais
IW	Hébreu
JI	Yiddish
JW	Javanais
KA	Géorgien
KK	Kazakh
KL	Groenlandais
KM	Cambodgien (Khmer)
KN	Kannara
KO	Coréen (KOR)
KS	Kashmiri
KU	Kurde
KY	Kirghiz
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Laotien
LT	Lithuanien
LV	Latvien, Letton
MG	Malgache
MI	Maori
MK	Macédonien
ML	Malayalam
MN	Mongol
MO	Moldave
MR	Marathi
MS	Malais (MAY)
MT	Maltais
MY	Birman
NA	Nauruan
NE	Népalais
NL	Néerlandais
NO	Norvégien
OC	Occitan
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriya
PA	Panjabi
PL	Polonais
PS	Pashto, Pushto
PT	Portugais
QU	Quechua
RM	Rhaeto-Romance
RN	Kirundi
RO	Roumain
RU	Russe
RW	Kinyarwanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sango
SH	Serbo-croate
SI	Singhalais
SK	Slovaque
SL	Slovène
SM	Samoan
SN	Shona
SO	Somali
SQ	Albanais
SR	Serbe
SS	Siswati
ST	Sesotho
SU	Soudanais
SV	Suédois
SW	Swahili
TA	Tamil
TE	Telugu
TG	Tajik
TH	Thaï
TI	Tigrinya
TK	Turkmène
TL	Tagalog
TN	Setswana
TO	Tongan
TR	Turc
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Twi
UK	Ukrainien
UR	Urdu
UZ	Uzbek
VI	Vietnamien
VO	Volapük
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Yoruba
ZU	Zoulou

Spécifications

Les spécifications et l'apparence sont sujettes à des modifications sans préavis.

Généralités

Disques reproductibles:
DVD VIDEO, DVD-R (format vidéo), DVD-RW (format vidéo), SVCD, CD Vidéo, CD Audio (CD-DA), CD-R/RW (CD-DA, SVCD, CD Vidéo, format MP3, JPEG)
Format vidéo: PAL, 625i/625p sélectionnable

Autres

Alimentation: Secteur 230 V ∼, 50 Hz
Consommation:
11,0 W (POWER ON), 1,0 W (mode STANDBY)
Masse: 1,5 kg
Dimensions (L x H x P):
435 mm x 44 mm x 201,5 mm

Sorties vidéo

VIDEO OUT (prise cinch): 1,0 Vp-p (75 Ω)
Sortie RGB: 700 mVp-p (75 Ω)
En composantes (prises cinch)
Sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
Sortie PB/PR: 0,7 Vp-p (75 Ω)
Résolution horizontale: 500 lignes ou plus

Sorties audio

ANALOG OUT (prise cinch): 2,0 Vrms (10 kΩ)
DIGITAL OUT (COAXIAL): 0,5 Vp-p (75 Ω terminaison)

Caractéristiques audio

Réponse en fréquence
CD (fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz): 2 Hz à 20 kHz
DVD (fréquence d'échantillonnage de 48 kHz):
2 Hz à 22 kHz (4 Hz à 20 kHz pour les signaux à train binaires DTS et Dolby Digital)
DVD (fréquence d'échantillonnage 96 kHz):
2 Hz à 44 kHz
Pleurage et scintillement: Non mesurable (inférieur à ±0,002%)
Distorsion harmonique totale: Moins de 0,009%

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- "LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPLÈTEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET PEUVENT PROVOQUER L'AFFICHAGE DE CORPS ÉTRANGERS DANS L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES D'IMAGE AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF À 525 OU 625, IL EST RECOMMANDÉ À L'UTILISATEUR DE PASSER À LA CONNEXION 'STANDARD DEFINITION'. POUR TOUTE QUESTION À PROPOS DE LA COMPATIBILITÉ DE NOS TÉLÉVISEURS AVEC CE MODÈLE DE LECTEUR DVD 525p OU 625p, CONTACTER NOTRE SERVICE D'ATTENTION AU CLIENT".